

Cuprins

I *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie*

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (CE, Euratom) nr. 89/2007 al Consiliului din 30 ianuarie 2007 de modificare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 2728/94 privind constituirea unui Fond de garantare pentru acțiuni externe** 1
- Regulamentul (CE) nr. 90/2007 al Comisiei din 30 ianuarie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 3
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 91/2007 al Comisiei din 30 ianuarie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1483/2006 privind deschiderea unor invitații permanente de participare la licitație pentru revânzarea pe piața comunitară a cerealelor deținute de organismele de intervenție ale statelor membre** 5
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 92/2007 al Comisiei din 30 ianuarie 2007 de stabilire a unei cantități complementare de zahăr brut din trestie-de-zahăr originar din statele ACP și India pentru aprovizionarea rafinărilor în anul comercial 2006/2007** 10
- ★ **Regulamentul (CE) nr. 93/2007 al Comisiei din 30 ianuarie 2007 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2099/2002 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Comitet pentru siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave (COSS) ⁽¹⁾** 12

II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

Consiliu

2007/50/CE:

- ★ **Decizia Consiliului din 30 ianuarie 2007 prin care România este autorizată să aplice o cotă redusă a TVA anumitor servicii care folosesc intensiv forța de muncă, menționate la articolul 106 din Directiva 2006/112/CE** 14

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE, EURATOM) nr. 89/2007 AL CONSILIULUI

din 30 ianuarie 2007

**de modificare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 2728/94 privind constituirea unui Fond de
garantare pentru acțiuni externe**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 308,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 203,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European ⁽¹⁾,

având în vedere avizul Curții de Conturi ⁽²⁾,

întrucât:

(1) Bugetul rezervat Fondului de garantare constituit prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2728/94 ⁽³⁾ al Consiliului ar trebui utilizat mai eficient, iar volumul muncii administrative legate de administrarea bugetară a Fondului de garantare ar trebui redus.

(2) Trebuie sporite transparența și programarea tranzacțiilor bugetare în legătură cu aprovizionarea Fondului de garantare.

(3) Acordul interinstituțional dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie cu privire la disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽⁴⁾, adoptat la 17 mai 2006,

⁽¹⁾ Aviz emis la 14 martie 2006 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ JO C 313, 9.12.2005, p. 6.

⁽³⁾ JO L 293, 12.11.1994, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2273/2004 (JO L 396, 31.12.2004, p. 28).

⁽⁴⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

stabilește cadrul financiar multianual al Uniunii Europene pentru perioada 2007–2013. În temeiul acordului inter-instituțional, finanțarea Fondului de garantare este prevăzută ca o cheltuială obligatorie din bugetul general al Uniunii Europene pentru perioada respectivă.

(4) Ar trebui menținută principala funcție a Fondului de garantare, și anume aceea de a proteja bugetul general al Uniunii Europene de șocurile cauzate de neîndeplinirea obligațiilor de plată a unor împrumuturi sau credite garantate acoperite din fond.

(5) Fondul de garantare acoperă neîndeplinirea obligațiilor de plată de către beneficiarii împrumuturilor acordate de Banca Europeană de Investiții (denumită în continuare „BEI”), garantate de Comunitate în cadrul mandatului extern al BEI. Mai mult, în conformitate cu mandatul extern al BEI menționat, care intră în vigoare la 1 februarie 2007, fondul trebuie să acopere și neîndeplinirea obligațiilor de plată de către beneficiarii garanțiilor pentru împrumuturile acordate de BEI pentru care Comunitatea furnizează o garanție.

(6) Ca urmare, Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2728/94 ar trebui modificat corespunzător.

(7) Pentru adoptarea prezentului regulament, tratatele nu prevăd alte prerogative decât cele menționate la articolul 308 din Tratatul CE și la articolul 203 din Tratatul Euratom,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2728/94 se modifică după cum urmează:

1. La articolul 1, primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Se constituie un Fond de garantare, denumit în continuare «fondul», ale cărui resurse se utilizează pentru rambursarea creditorilor Comunității, în cazul neîndeplinirii obligațiilor de plată de către beneficiarul unui împrumut acordat sau garantat de Comunitate, ori al unei garanții pentru un împrumut acordat de Banca Europeană de Investiții pentru care Comunitatea furnizează o garanție.”.

2. La articolul 2, prima liniuță se înlocuiește cu următorul text:

„— o plată anuală din bugetul general al Uniunii Europene, în temeiul articolelor 4 și 5.”.

3. La articolul 3, al treilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Pe baza diferenței «n-1» de la sfârșitul anului dintre suma țintă și valoarea activelor nete ale fondului, calculată la începutul anului «n», excedentul se rambursează printr-o singură operațiune într-o poziție specială din declarația de venituri din bugetul general al Uniunii Europene pe anul «n+1».”.

4. Articolul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

Pe baza diferenței «n-1» de la sfârșitul anului dintre suma țintă și valoarea activelor nete ale fondului, calculată la începutul anului «n», se aprovizionează fondul cu valoarea provizionului necesar printr-o singură operațiune efectuată în anul «n+1», din bugetul general al Uniunii Europene.”.

5. Articolul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 5

(1) În cazul în care, ca urmare a neîndeplinirii uneia sau mai multor obligații de plată, activarea garanțiilor pe parcursul anului «n-1» depășește 100 de milioane de euro, suma care depășește pragul de 100 de milioane de euro se rambursează fondului în tranșe anuale începând cu anul «n+1» și continuând în anii următori până la rambursarea totală («mecanismul de uniformizare»). Mărimea tranșei anuale reprezintă cea mai mică dintre sumele următoare:

— 100 de milioane de euro, sau

— suma de plată rămasă în conformitate cu mecanismul de uniformizare.

Orice sumă rezultată din activarea garanțiilor în anii precedenți anului «n-1» care nu a fost încă total rambursată datorită mecanismului de uniformizare, se rambursează înainte de activarea mecanismului de uniformizare pentru neîndeplinirea obligațiilor de plată intervenite în cursul anului «n-1» sau în anii următori. Aceste sume de plată rămase se scad în continuare din suma maximă anuală de recuperat din bugetul general al Uniunii Europene prin aplicarea mecanismului de uniformizare, până la rambursarea totală a sumei datorate fondului.

(2) Calculele bazate pe mecanismul de uniformizare sunt efectuate separat de calculele menționate la articolul 3 al treilea paragraf și la articolul 4. Cu toate acestea, ele constituie împreună un singur transfer anual. Sumele de plată din bugetul general al Uniunii Europene conform mecanismului de uniformizare se consideră a fi active nete ale fondului pentru efectuarea calculelor în temeiul articolelor 3 și 4.

(3) În cazul în care, din cauza activării garanțiilor ca urmare a unuia sau a mai multor evenimente majore de neîndeplinire a obligațiilor de plată, resursele fondului scad până la un nivel de sub 80 % din suma țintă, Comisia informează autoritatea bugetară în acest sens.

(4) În cazul în care, din cauza activării garanțiilor ca urmare a unuia sau a mai multor evenimente majore de neîndeplinire a obligațiilor de plată, resursele fondului scad până la un nivel de sub 70 % din suma țintă, Comisia prezintă un raport privind măsurile excepționale care se impun pentru realimentarea fondului.”.

6. Anexa se elimină.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în cea de-a treia zi după data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 ianuarie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 ianuarie 2007.

Pentru Consiliu,
Președintele
P. STEINBRÜCK

REGULAMENTUL (CE) NR. 90/2007 AL COMISIEI**din 30 ianuarie 2007****de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3223/94 al Comisiei din 21 decembrie 1994 de stabilire a normelor de aplicare a regimului de import pentru fructe și legume ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 3223/94 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a sumelor forfetare la import din țările terțe, pentru produsele și termenele menționate în anexa acestuia.

- (2) În conformitate cu criteriile menționate anterior, sumele forfetare la import trebuie stabilite la nivelurile prevăzute în anexa la prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Sumele forfetare la import prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 3223/94 sunt stabilite așa cum este indicat în tabelul din anexă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 31 ianuarie 2007.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 ianuarie 2007.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 386/2005 (JO L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANEXĂ

la Regulamentul Comisiei din 30 ianuarie 2007 de stabilire a sumelor forfetare la import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

(Cod NC)	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Suma forfetară la import
0702 00 00	IL	198,4
	MA	68,0
	TN	142,7
	TR	166,9
	ZZ	144,0
0707 00 05	MA	58,1
	TR	195,3
	ZZ	126,7
0709 90 70	MA	58,2
	TR	139,7
	ZZ	99,0
0709 90 80	EG	26,8
	ZZ	26,8
0805 10 20	EG	46,0
	IL	55,5
	MA	50,0
	TN	48,7
	TR	69,0
	ZZ	53,8
0805 20 10	MA	82,2
	TR	21,5
	ZZ	51,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	88,0
	IL	67,4
	MA	59,5
	TR	65,8
	ZZ	70,2
0805 50 10	EG	53,9
	TR	55,8
	ZZ	54,9
0808 10 80	CA	103,5
	CN	92,3
	TR	99,7
	US	125,7
	ZZ	105,3
0808 20 50	US	100,1
	ZA	102,6
	ZZ	101,4

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 91/2007 AL COMISIEI**din 30 ianuarie 2007****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1483/2006 privind deschiderea unor invitații permanente de participare la licitație pentru revânzarea pe piața comunitară a cerealelor deținute de organismele de intervenție ale statelor membre**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1784/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 privind organizarea comună a piețelor în sectorul cerealelor ⁽¹⁾, în special articolul 6,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 1483/2006 al Comisiei ⁽²⁾ a lansat invitații permanente de participare la licitație pentru revânzarea pe piața comunitară a cerealelor deținute de organismele de intervenție ale statelor membre.

(2) Având în vedere situația piețelor de grâu comun, orz și porumb în Comunitate și evoluția cererii de cereale constatată în diferite regiuni în ultimele săptămâni, noi cantități de cereale, deținute pentru intervenție, trebuie făcute disponibile în unele state membre. Prin urmare, organismele de intervenție din statele membre respective trebuie autorizate să mărească cantitățile scoase la licitație

până la concurența de 28 724 tone de grâu comun în Franța, 20 332 tone de orz în Finlanda și 9 363 tone în Lituania și de 500 000 tone de porumb în Ungaria.

(3) Regulamentul (CE) nr. 1483/2006 trebuie modificat în consecință.

(4) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a cerealelor,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1483/2006 se înlocuiește cu textul care figurează în anexă.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 ianuarie 2007.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1154/2005 al Comisiei (JO L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ JO L 276, 7.10.2006, p. 58. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 53/2007 al Comisiei (JO L 17, 24.1.2007, p. 8).

ANEXĂ

„ANEXA I

LISTA INVITAȚILOR DE PARTICIPARE LA LICITAȚIE

Stat membru	Cantități puse la dispoziție pentru vânzarea pe piața internă (tone)				Organism de intervenție Denumire, adresă și coordonate
	Grâu comun	Orz	Porumb	Secară	
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	—	Държавен фонд „Земеделие“ Бул Цар Борис III № 136, 1618, София, България Tel.: (359 2) 81 87 202 Fax: (359 2) 81 87 267 e-mail: dfz@dfz.bg website: www.mzgar.government.bg
Belgique/België	51 859	6 340	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge/ Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Trierstraat 82/rue de Trèves B-1040 Bruxelles/Brussel Tel.: (32-2) 287 24 78 Fax: (32-2) 287 25 24 e-mail: webmaster@birb.be website: www.birb.be
Česká republika	0	0	0	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00, Praha 1 Tel.: (420) 222 871 667 or 222 871 403 Fax: (420) 296 806 404 e-mail: dagmar.hejrovaska@szif.cz website: www.szif.cz
Danmark	174 021	28 830	—	—	Direktoratet for FødevarerErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København Tel.: (45) 33 95 88 07 Fax: (45) 33 95 80 34 e-mail: mij@dffe.dk and pah@dffe.dk website: www.dffe.dk
Deutschland	1 350 000	767 343	—	336 565	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel.: (49-228) 68 45-3704 Fax 1: (49-228) 68 45-3985 Fax 2: (49-228) 68 45-3276 e-mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de website: www.ble.de
Eesti	0	0	—	—	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet Narva mnt. 3, 51009 Tartu Tel.: (372) 7371 200 Fax: (372) 7371 201 e-mail: pria@pria.ee website: www.pria.ee

Stat membru	Cantități puse la dispoziție pentru vânzarea pe piața internă (tone)				Organism de intervenție Denumire, adresă și coordonate
	Grâu comun	Orz	Porumb	Secară	
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E) Acharnon 241 GR-104 46 Athens Tel.: (30-210) 21 24 787 (30-210) 21 24 754 Fax: (30-210) 21 24 791 e-mail: ax17u073@minagric.gr website: www.opekepe.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) Almagro, 33 E-28010 Madrid España Tel.: (34-91) 34 74 765 Fax: (34-91) 34 74 838 e-mail: sgintervencion@fega.mapa.es website: www.fega.es
France	28 724	318 778	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Tel.: (33) 144 18 22 29 et 23 37 Fax: (33) 144 18 20 08-144 18 20 80 e-mail: f.abeasis@onigc.fr website: www.onigc.fr
Eire/Ireland	—	0	—	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford, Ireland Tel.: (353) 53 91 63400 Fax: (353) 53 91 42843 website: www.agriculture.gov.ie
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le erogazioni in agricoltura — AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma Tel.: (39) 06 49 49 97 55 Fax: (39) 06 49 49 97 61 e-mail: d.spampinato@agea.gov.it website: www.enterisi.it
Kypros/Kibris	—	—	—	—	
Latvija	27 020	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV-1981 Tel.: (371) 702 7893 Fax: (371) 702 7892 e-mail: lad@lad.gov.lv website: www.lad.gov.lv
Lietuva	0	35 150	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market Regulation Agency L. Stuokos-Gucevičiaus Str. 9-12 Vilnius, Lithuania Tel.: (370-5) 268 50 49 Fax: (370-5) 268 50 61 e-mail: info@litfood.lt website: www.litfood.lt

Stat membru	Cantități puse la dispoziție pentru vânzarea pe piața internă (tone)				Organism de intervenție Denumire, adresă și coordonate
	Grâu comun	Orz	Porumb	Secară	
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tel.: (352) 478 23 70 Fax: (352) 46 61 38 télex: 2 537 AGRIM LU
Magyarország	350 000	0	1 400 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út 22-24. H-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 e-mail: ertekesites@mvh.gov.hu website: www.mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965 6040 AZ Roermond Nederland Tel.: (31) 475 35 54 86 Fax: (31) 475 31 89 39 e-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloo@minlnv.nl website: www9.minlnv.nl
Österreich	0	22 461	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Tel.: (43-1) 331 51-258 (43-1) 331 51-328 Fax: (43-1) 331 51-4624 (43-1) 331 51-4469 e-mail: referat10@ama.gv.at website: www.ama.at/intervention
Polska	44 440	41 927	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 PL – 00-400 Warszawa Tel.: (48) 22 661 78 10 Fax: (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl website: www.arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) R. Castilho, n.º 45-51 P-1269-163 Lisboa Tel.: (+351) 21 751 85 00 (+351) 21 384 60 00 Fax: (+351) 21 384 61 70 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt website: www.inga.min-agricultura.pt
România	—	—	—	—	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România Tel.: 40 21 3054802 și 40 21 3054842 Fax: 40 21 3054803 website: www.apia.org.ro

Stat membru	Cantități puse la dispoziție pentru vânzarea pe piața internă (tone)				Organism de intervenție Denumire, adresă și coordonate
	Grâu comun	Orz	Porumb	Secară	
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, SI-1000 Ljubljana Tel.: (386-1) 580 76 52 Fax: (386-1) 478 92 00 e-mail: aktrp@gov.si website: www.arsktrp.gov.si
Slovensko	0	0	227 699	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Tel.: (421-2) 58 24 32 71 Fax: (421-2) 53 41 26 65 e-mail: jvargova@apa.sk website: www.apa.sk
Suomi/Finland	30 000	95 332	—	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16, Helsinki PL 30 FIN-00023 Valtioneuvosto Tel.: (358-9) 160 01 Fax: (358-9) 1605 27 72 (358-9) 1605 27 78 e-mail: intervention.unit@mmm.fi website: www.mmm.fi
Sverige	172 272	58 004	—	—	Statens jordbruksverk S-551 82 Jönköping Tel.: (46) 36 15 50 00 Fax: (46) 36 19 05 46 e-mail: jordbruksverket@sjv.se website: www.sjv.se
United Kingdom	—	24 825	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH United Kingdom Tel.: (44) 191 226 5882 Fax: (44) 191 226 5824 e-mail: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk website: www.rpa.gov.uk

«—» Nu există stoc de intervenție pentru acest tip de cereale în statul membru respectiv.»

REGULAMENTUL (CE) NR. 92/2007 AL COMISIEI**din 30 ianuarie 2007****de stabilire a unei cantități complementare de zahăr brut din trestie-de-zahăr originar din statele ACP și India pentru aprovizionarea rafinăriilor în anul comercial 2006/2007**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului ⁽¹⁾, în special articolul 29 alineatul (4) al doilea paragraf,

întrucât:

- (1) Articolul 29 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006 prevede suspendarea, pe durata anilor de comercializare 2006/2007, 2007/2008 și 2008/2009 și pentru a asigura o aprovizionare adecvată a rafinăriilor Comunității, a drepturilor de import pentru cantitatea complementară la zahărul din trestie-de-zahăr, provenind din statele menționate în anexa VI din regulamentul respectiv.
- (2) Cantitatea complementară se stabilește în conformitate cu articolul 19 din Regulamentul (CE) nr. 950/2006 al Comisiei din 28 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare, pentru anii de comercializare 2006/2007, 2007/2008 și 2008/2009, privind importul și rafinarea produselor din sectorul zahărului în cadrul anumitor contingente tarifare și acorduri preferențiale ⁽²⁾, pe baza unui bilanț comunitar previzional și exhaustiv de aprovizionare cu zahăr brut. Pentru anul de comercializare 2006/2007, bilanțul indica necesitatea de a importa o cantitate complementară de zahăr brut, pentru a satisface cerințele de aprovizionare ale rafinăriilor Comunității.
- (3) Regulamentul (CE) nr. 1249/2006 al Comisiei din 18 august 2006 de stabilire a cantității complementare de zahăr brut din trestie-de-zahăr, provenind din statele ACP și din India, care este necesară pentru aprovizionarea

rafinăriilor în perioada 1 iulie 2006-30 septembrie 2007 ⁽³⁾, stabilea o primă cantitate complementară de 82 500 tone pentru a satisface cerințele de aprovizionare cele mai urgente pentru primele luni ale anului de comercializare 2006/2007. Având în vedere faptul că nu vor exista retrageri de pe piață ale zahărului, în conformitate cu articolul 19 din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, nu se va reduce necesitatea obișnuită de aprovizionare cu zahăr destinat rafinării, astfel cum se face referire la articolul 29 alineatul (1) din regulamentul menționat anterior. De asemenea, contingentul portughez pentru zahăr a fost redus cu mai mult de 50 % în anul de comercializare 2006/2007. Astfel, în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 318/2006, cerința de aprovizionare obișnuită stabilită pentru Portugalia prin articolul 29 alineatul 1 din același regulament va crește cu o cantitate suplimentară de 35 000 tone.

- (4) Prin urmare, pentru a asigura o aprovizionare adecvată a rafinăriilor Comunității, se impune, așadar, stabilirea unei cantități suplimentare de zahăr complementar de 120 000 tone pentru anul de comercializare 2006/2007.
- (5) Această aprovizionare adecvată a rafinăriilor nu poate fi asigurată decât dacă sunt respectate acordurile tradiționale de export între țările beneficiare. Așadar, este necesară o separare a țărilor sau grupurilor de țări beneficiare. În cazul Indiei, cantitățile stabilite în Regulamentul (CE) nr. 1249/2006 corespund deja cantității obișnuite de importuri. Prin urmare, se deschide o cantitate limitată de 3 500 tone pentru India. Celelalte cantități ar trebui stabilite pentru statele ACP, care s-au angajat în mod colectiv să pună în aplicare reciproc procedurile de alocare a cantităților, pentru a asigura aprovizionarea adecvată a rafinăriilor.
- (6) Înainte de importul zahărului complementar, producătorii de zahăr trebuie să stabilească modalitățile de livrare și de transport împreună cu țările beneficiare și operatorii economici. Pentru a le permite să se pregătească în timp util pentru depunerea cererii de obținere a licenței de import, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării sale.
- (7) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a zahărului,

⁽¹⁾ JO L 58, 28.2.2006, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2011/2006 (JO L 384, 29.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2031/2006 (JO L 414, 30.12.2006, p. 43).

⁽³⁾ JO L 227, 19.8.2006, p. 22.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În afară de cantitățile stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 1249/2006, se stabilește o cantitate complementară de 120 000 tone de zahăr brut din trestie-de-zahăr complementară în echivalent de zahăr alb pentru anul de comercializare 2006/2007:

- (a) 116 500 tone exprimate în zahăr alb originar din statele enumerate în anexa VI la Regulamentul (CE) nr. 318/2006, cu excepția Indiei;
- (b) 3 500 tone exprimate în zahăr alb originar din India.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 ianuarie 2007.

Pentru Comisie
Mariann FISCHER BOEL
Membru al Comisiei

REGULAMENTUL (CE) NR. 93/2007 AL COMISIEI

din 30 ianuarie 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2099/2002 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Comitet pentru siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave (COSS)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2099/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 noiembrie 2002 de instituire a unui Comitet pentru siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave (COSS) și de modificare a regulamentelor privind siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave ⁽¹⁾, în special articolul 7,

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 2099/2002 a fost instituit un Comitet pentru siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave (COSS).
- (2) Rolul COSS este de a centraliza atribuțiile comitetelor înființate în temeiul dreptului comunitar privind siguranța maritimă, prevenirea poluării de către nave și protejarea condițiilor de viață și de muncă la bordul navelor.
- (3) Orice act legislativ comunitar adoptat în domeniul siguranței maritime trebuie să prevadă căile de atac în fața COSS.
- (4) Articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 789/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 aprilie 2004 privind transferul în alt registru al cargoboturilor și al navelor de pasageri în interiorul Comunității și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 613/91 al Consiliului ⁽²⁾, articolul 13 din Directiva 2005/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 privind poluarea cauzată de nave și introducerea unor sancțiuni în caz de încălcare ⁽³⁾ și articolul 12 din

Regulamentul (CE) nr. 336/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 februarie 2006 privind aplicarea Codului Internațional de Management al Siguranței pe teritoriul Comunității și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 3051/95 al Consiliului ⁽⁴⁾ prevăd că, în vederea punerii în aplicare a acestor regulamente, Comisia va fi asistată de către COSS.

- (5) Prin urmare, este necesară modificarea în consecință a Regulamentului (CE) nr. 2099/2002.
- (6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave (COSS),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

La articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2099/2002 se adaugă următoarele litere:

- „(t) Regulamentul (CE) nr. 789/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 aprilie 2004 privind transferul în alt registru al cargoboturilor și al navelor de pasageri în interiorul Comunității și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 613/91 al Consiliului. (*);
- (u) Directiva 2005/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 privind poluarea cauzată de nave și introducerea unor sancțiuni în caz de încălcare. (**);
- (v) Regulamentul (CE) nr. 336/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 februarie 2006 privind aplicarea Codului Internațional de Management al Siguranței pe teritoriul Comunității și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 3051/95 al Consiliului. (**).

(*) JO L 138, 30.4.2004, p. 19.

(**) JO L 255, 30.9.2005, p. 11.

(***) JO L 64, 4.3.2006, p. 1.“

⁽¹⁾ JO L 324, 29.11.2002, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 415/2004 al Comisiei (JO L 68, 6.3.2004, p. 10).

⁽²⁾ JO L 138, 30.4.2004, p. 19.

⁽³⁾ JO L 255, 30.9.2005, p. 11.

⁽⁴⁾ JO L 64, 4.3.2006, p. 1.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 ianuarie 2007.

Pentru Comisie
Jacques BARROT
Vicepreședinte

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 30 ianuarie 2007

prin care România este autorizată să aplice o cotă redusă a TVA anumitor servicii care folosesc intensiv forța de muncă, menționate la articolul 106 din Directiva 2006/112/CE

(2007/50/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Tratatul de aderare din 2005 ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (3),

având în vedere Actul de aderare din 2005 ⁽²⁾, în special articolul 55,

având în vedere Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată ⁽³⁾, în special articolul 106,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

(1) Consiliul poate să autorizeze statele membre să aplice o cotă redusă a TVA anumitor servicii care folosesc intensiv forța de muncă, servicii care trebuie atât să îndeplinească condițiile prevăzute de Directiva 2006/112/CE, cât și să figureze în anexa IV la directiva respectivă.

(2) Prin Directiva 2006/112/CE a fost extinsă perioada de aplicare a cotelor reduse a TVA până la 31 decembrie 2010. Aceasta permite statelor membre care doresc să beneficieze pentru prima dată de opțiunea prevăzută de această taxă, precum și celor care doresc să modifice lista serviciilor cărora le-au aplicat în trecut dispoziția respectivă să prezinte Comisiei o cerere în acest sens.

(3) Aceasta are menirea de a oferi tuturor statelor membre posibilitatea de a participa în aceleași condiții la aplicarea experimentală a cotelor reduse anumitor servicii care folosesc intensiv forța de muncă. Prin urmare, este oportun să se acorde statelor aderente, de la aderarea lor la Uniunea Europeană, aceeași posibilitate de a aplica o cotă redusă a TVA anumitor servicii care folosesc intensiv forța de muncă.

(4) Prin adresa din 31 martie 2006, România a prezentat o cerere de aplicare a unei cote reduse a TVA anumitor servicii care folosesc intensiv forța de muncă, ce fac obiectul respectivei aplicări experimentale.

(5) Pentru a garanta egalitatea între statele membre, prezenta decizie ar trebui să se aplice de la data intrării în vigoare a Tratatului de aderare a Bulgariei și a României.

(6) Prezenta decizie nu va avea nici un impact asupra resurselor proprii ale Comunităților europene atrase din TVA,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În conformitate cu articolul 55 din Actul de aderare din 2005, coroborat cu articolele 106 și 108 din Directiva 2006/112/CE, România este autorizată să aplice, de la data intrării în vigoare a Tratatului de aderare din 2005 și până la 31 decembrie 2010, cotele reduse prevăzute la articolul 98 următoarelor servicii, menționate la punctele 1 și 4 din anexa IV la Directiva 2006/112/CE:

⁽¹⁾ JO L 157, 21.6.2005, p. 11.

⁽²⁾ JO L 157, 21.6.2005, p. 203.

⁽³⁾ JO L 347, 11.12.2006, p. 1. Directivă, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2006/138/CE (JO L 384, 29.12.2006, p. 92).

(a) mici servicii de reparare a îmbrăcăminte și a lenjeriei de casă (inclusiv stopare și retușare);

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează României.

(b) servicii de îngrijire la domiciliu.

Adoptată la Bruxelles, 30 ianuarie 2007.

Articolul 2

Prezenta decizie se aplică de la data intrării în vigoare a Tratatului de aderare din 2005 și încetează să producă efecte la 31 decembrie 2010.

Pentru Consiliu

Președintele

P. STEINBRÜCK
